

Vehicle Loss and Damage Report Schadenmeldung / Fehlteile Informe de Danos y Faltas



Model _____

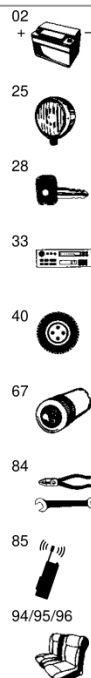
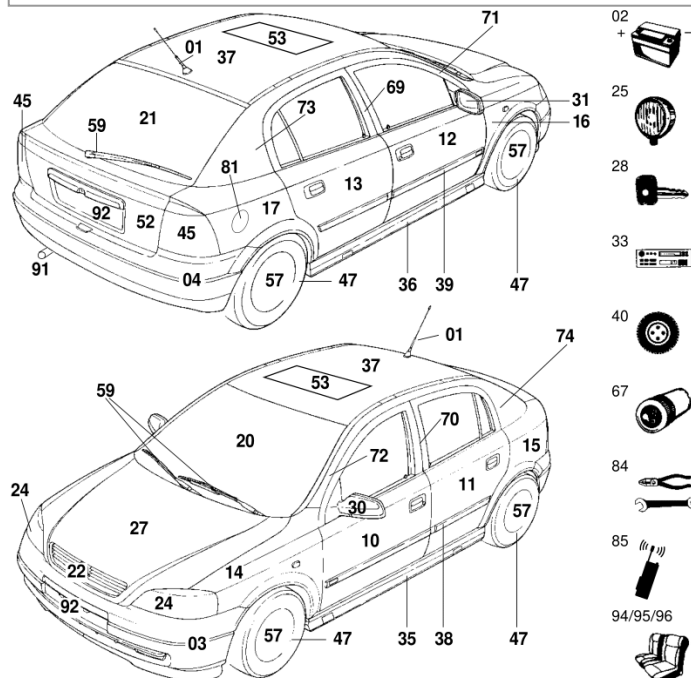
Chassis No. _____

Truck-/No. / LKW-Nr. / No. Camion _____

Waybill / Frachtkontennummer / No. de Carta de Porte _____

Transportation Section / Transportabschnitt / Tramo de transporte

Area **A** **B** **C** **D** **E**
DC / SC DC / SC DC / SC DC / SC DC / SC



Damage Code / Schadenscode / Tipo de Dano (DC)

02 = Broken / Gebrochen / Roto
04 = Dent / Delle / Abolladura
05 = Chip / Lackabplatzer /
Deconchado
08 = Missing / Fehlt / Falta
10 = Dirty Interior /
Verschmutzung im Innenraum /
Suciedad Interior
11 = Puncture / Loch / Perforacion
12 = Scratch / Kratzer / Aranzazo
21 = Glass / Glas / Cristal

Severity Code / Schadensgröße / Magnitud de Dano (SC)

Code 1 Damage / Schaden / Dano < 3 cm
Code 2 Damage / Schaden / Dano 3 – 10 cm
Code 3 Damage / Schaden / Dano 10 – 20 cm
Code 4 Damage / Schaden / Dano 20 – 30 cm
Code 5 Damage / Schaden / Dano > 30 cm
Code 6 Severe damage
(possible panel replacement) /
Gravierender Schaden
(Ersatz evtl. erforderlich) /
Dano muy severo (reemplazo posible)

Remarks / Bemerkungen / Observaciones

Transportation Section

	A	B	C	D	E
Delivering carrier / Auslieferer / Transportista					
Truck No./Ship / Kennzeichen/Schiff / Camion N°/Buque					
Signature / Unterschrift / Firma					
Name (print) / Name (lesbar) / Nombre y Firma					
Receiving carrier / Empfänger / Transportista Receptor					
Name of inspector / Name des Prüfers / Nombre del Inspector					
Signature / Unterschrift / Firma					
Date / Datum / Fecha					

Copy Insurer / Kopie Versicherer / Cópia para el asegurador